



Aichaer Nachrichten

Nr. 32/2011
Ausgabe vom 10. August 2011

Herausgeber:
Gemeinde Aicha vorm Wald
Kontakt: 08544/9630-0
E-mail: heindl@aichavormwald.de
Homepage: www.aichavormwald.de

A m t l i c h e N a c h r i c h t e n

GEMEINDEBLATT – ZUSTELLER

Wir bitten die Zusteller des Gemeindeblattes die Entschädigung im Rathaus Aicha vorm Wald (Gemeindekasse) abzuholen.

Gemeindekasse Aicha v.W.
Tel. 08544/9630-13

- - -

SPRECHTAG DES VERSORGUNGSAMTES LANDSHUT

Nächster Sprechtag des Versorgungsamtes Landshut in Passau:

**Donnerstag, 18.08.2011
von 10.00 – 15.00 Uhr**

Ort: Passau, altes Rathaus
2. Stock, Zimmer 204

- - -

DIE DEUTSCHE RENTENVERSICHERUNG IN BAYERN

Wichtig für Schulabgänger: Ausbildungssuche zählt bei der Rente!

In den nächsten Tagen beenden wieder viele junge Menschen ihre Schullaufbahn. Nicht alle werden sofort einen Ausbildungsplatz finden. Die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in Bayern empfehlen in diesem Fall, die Ausbildungssuche bei der Agentur für Arbeit zu melden.

Auch ohne Anspruch auf finanzielle Unterstützung von der Agentur für Arbeit kann die Ausbildungsplatzsuche als sogenannte Anrechnungszeit in der Rentenversicherung berücksichtigt werden. Dies gilt für Schulabgänger, die zwischen 17 und 25 Jahre alt sind und sich bei der Agentur für Arbeit mindestens einen Kalendermonat ausbildungssuchend melden.

* * *

Ferienjobs und Sozialversicherung

Ferienzeit bedeutet für viele Schüler auch Arbeitszeit: Sie bessern ihr Taschengeld durch einen Ferienjob auf. Ab wann werden Sozialabgaben fällig?

Schüler und Studenten müssen grundsätzlich die gleichen Abgaben zahlen wie normale Arbeitnehmer. Wer aber lediglich die Ferien zum Arbeiten nutzt, übt unter bestimmten Voraussetzungen nur eine kurzfristige Beschäftigung aus. Aus dieser Beschäftigung müssen keine Beiträge gezahlt werden, so die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in Bayern.

Als „kurzfristig“ gilt eine Beschäftigung immer dann, wenn diese insgesamt zwei Monate oder fünfzig Arbeitstage im laufenden Jahr nicht überschreitet. Wie hoch der Verdienst und die wöchentliche Arbeitszeit sind, spielt dabei keine Rolle. Der Ferienjob bleibt grundsätzlich sozialversicherungsfrei. Mehrere Jobs dieser Art während eines Kalenderjahres werden allerdings zusammengerechnet.

Wer die Aushilfstätigkeit länger ausübt, darf bis zu 400 Euro im Monat verdienen, ohne Abgaben zur Sozialversicherung zu zahlen. Diese sind in der Regel vom Arbeitgeber als Pauschalbeiträge zu entrichten. Der Arbeitnehmer hat die Möglichkeit, den Beitrag zur Rentenversicherung aufzustocken und damit Pflichtbeiträge zu erwerben.

Sonderfall Praktikum

Für Studenten im Praktikum gibt es im Bereich der Sozialversicherung zahlreiche Sonderregelungen. Die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in Bayern empfehlen daher, sich vor Aufnahme eines Praktikums bei den Sozialversicherungsträgern (Arbeitsagentur, Krankenkasse, Rentenversicherungsträger) zu informieren.

Mehr Informationen zu den Themen und eine persönliche und kostenlose Beratung erhält man in allen Auskunfts- und Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung und am Bürgertelefon unter 0800 1000 48088. Über www.deutsche-rentenversicherung-in-bayern.de gelangt man auf die Startseite des jeweiligen Regionalträgers, wo man schnell und unkompliziert die Adressen der Beratungsstellen findet.

- - -

VERUNREINIGUNG ÖFFENTLICHER UND PRIVATER FLÄCHEN DURCH HUNDEKOT

Bei der Gemeindeverwaltung gingen erneut Beschwerden über Hundekot, der in privaten und öffentlichen Anlagen sowie auf Straßen und Gehwegen hinterlassen wird, ein.

Insbesondere im Bereich von Grünanlagen, aber auch auf Kinderspielplätzen verrichten die Hunde ihre Notdurft, ohne dass sich der Hundehalter um die Beseitigung des Hundekots kümmert.

Aufgrund des Abfallbeseitigungsgesetzes ist der Hundehalter oder Hundeführer verpflichtet, den Hundekot zu beseitigen oder dafür zu sorgen, dass der Hund so erzogen wird, dass er seine Notdurft woanders verrichtet.

Es handelt grundsätzlich derjenige ordnungswidrig, der vorsätzlich oder fahrlässig als Halter oder Führer eines Hundes nicht dafür sorgt, dass der Hund seine Notdurft an einem anderen Ort verrichtet. Auf Gehwegen, öffentlichen Anlagen (z.B. Kinderspielplätzen, usw.) aber auch auf fremden privaten Grundstücken kann dies nicht toleriert werden.

Auch wegen der Unfallgefahr durch die Verschmutzung von Gehwegen (Rutschgefahr), aber auch wegen gesundheitlicher Beeinträchtigung (beispielsweise für spielende Kinder auf Kinderspielplätzen) steht der Gemeinde ein entsprechendes Gefahrenabwehrrecht zu. Im Einzelfall sind deshalb bei Beschwerden Anordnungen der Verwaltung möglich. Verstöße können mit einer empfindlichen Geldbuße bestraft werden.

Um Ärger wegen Hundekot oder Verschmutzungen durch Hunde zu vermeiden, werden die Hundehalter gebeten, ihrer Verpflichtung nachzukommen und dafür zu sorgen, dass der Hund seine Notdurft woanders verrichtet, oder aber, dass der Hundekot beseitigt wird.

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald



bfz-Passau

Bahnhofstr. 27
94032 Passau
Telefon: (08 51) 9 56 25-0

Chance für Arbeitslose – Qualifizierungskurse/Umschulungen 2011

1. Umschulung zum Maschinen-und Anlagenführer (IHK)

Dauer: 6 Monate, Schulungsort: Freyung/Passau, Beginn: 5. Oktober 2011 (Vollzeit)

2. Fachkraft für Lager/Logistik mit Staplerscheinwerb

Dauer: 3 Monate, Schulungsort: Passau, Beginn: 19. September 2011 (Vollzeit)

3. Jobs 50 plus mit individuellen Fachrichtungen

Dauer: 4 Monate, Schulungsort: Passau/Freyung, Beginn: 12. September 2011 (Voll-/Teilzeit)

4. Wirtschaftsfachwirt -Touristikfachwirt (IHK)

Dauer: 24 Monate, Schulungsort: Passau, Beginn: 22. Oktober 2011 (berufsbegleitend)

5. Deutschkurse

Dauer: 7 Monate, Schulungsort: nach Wunsch, Beginn: laufend (auch berufsbegleitend)

Förderung über Agentur für Arbeit/Jobcenter bzw. Bildungsprämie möglich

Bei Interesse: 0851/95625-0, Dipl.-Kfm. Franz Angerer, bfz-Passau

- - -

FERIENPROGRAMM FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

Das gesamte Ferienprogramm 2011 ist diesem Gemeindeblatt als Anhang beigelegt.
Nähere Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen erfahren Sie ebenfalls durch unser Nachrichten-Blatt.

Für den PGR
R. Bürgermeister



Hallo Aichaer Fußballfans!

Nach dem 1:1 gegen den SSV Eggenfelden keimte bei unserer Ersten wieder leise Hoffnung auf, nun doch noch gut in die Saison zu starten. Allerdings setzte es beim Derby in Tittling eine 1:2 Niederlage und so steht man bei den nun folgenden Spielen am Freitag gegen Grainet und am Montag in Salzweg schon ein wenig unter Druck, den Kontakt zum Tabellenmittelfeld nicht schon vorzeitig abreißen zu lassen. Auch unsere Zweite startete (auch bedingt durch die Verletztenmisere in der Ersten) mit einer Niederlage in die neue Saison. Aber auch hier bietet sich am Samstag und Montag die Chance, in der Tabelle Platz gutzumachen.

SPIELE AM WOCHENENDE

Bezirksliga Niederbayern Ost:

FREITAG, 12.08.2011 19.00 Uhr SV Aicha v. W I – SV Grainet I
MONTAG, 15.08.2011 15.00 Uhr FC Salzweg I – SV Aicha v. W. I

Kreisklasse Passau:

SAMSTAG, 13.08.2011 16.00 Uhr DJK Strasskirchen I – SV Aicha II
MONTAG, 15.08.2011 13.15 Uhr SV Aicha v. W. III – FC Windorf II
MONTAG, 15.08.2011 15.00 Uhr SV Aicha v. W II – FC Windorf I



DJK-EC AICHA VORM WALD E.V.

Voranzeige

- Samstag, 03.09.2011, 14.00 Uhr: Meier-Karl-Gedächtnisturnier (Mixed-Turnier)
- Samstag, 10.09.2011, 15.00 Uhr: Vereinsmeisterschaft
- Samstag, 24.09.2011, 14.00 Uhr: Gemeindemeisterschaft

Obst- und Gartenbauverein Aicha vorm Wald

Montag 15. August – Maria Himmelfahrt – Kräuterbuschenweihe

Wir möchten heuer wieder Kräuterbuschen binden und in der Kirche weihen lassen.
Um uns die Suche nach den vielen heimischen Heilkräutern zu erleichtern, bitten wir alle, die Kräuter im Garten haben, uns zu unterstützen.

**Bitte bringt die Kräuter am Samstag, den 13. August vormittags
zu: Duschl Michael, Am Alten Pfarrhof 21, Tel. 8806**

Jeder, der uns beim Suchen und Sammeln der Kräuter und beim Binden der Kräuterbuschen behilflich sein mö

Dabei lernen Sie, wie die heimischen Kräuter heiß

Treffpunkt: Samstag, 13. August 2011 Am Alten Pfarrhof 21
Sammeln der Kräuter - vormittags um 9:00 Uhr
Binden der Kräuterbuschen – nachmittags um 13:30 Uhr



Die gebundenen Kräuterbuschen werden am Montag, 15.08.11 nach dem Amt, vor der Kirche in Aicha zum Verkauf angeboten.

Vielen herzlichen Dank

Duschl Michael

- - -

Kleider- und Spielzeugmarkt

Wann? Am Freitag, 16. September 2011, von 9.00 bis 18.00 Uhr UND
am Samstag, 17. September 2011, von 9.00 bis 12.00 Uhr

Wo? Im Pfarrheim Kirchberg vorm Wald

Angeboten werden gebrauchte Kleidungsstücke, Spielwaren und Gebrauchsgegenstände rund um Kinder und Jugendliche.



An beiden Tagen Kaffee- und Kuchenverkauf! (Kuchen und Torten auch zum Mitnehmen!!!)

Falls Sie selbst etwas zum Verkauf anbieten möchten, erhalten Sie die dafür notwendigen Listen (*maximal 4 Listen pro Anbieter!*) ab 01. September 2011 in der Bäckerei/EDEKA Gerlesberger, Kirchberg vorm Wald und EDEKA Rohrhofer, Kirchberg v. W. Leere Listen, die Sie nicht mehr benötigen, bitten wir dorthin (rechtzeitig VOR dem Basar für evtl. andere Anbieter) zurückzubringen.

Veranstalter: Basarteam des Frauenbundes Kirchberg vorm Wald

- - -

APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	11.08.11	Rosen-Apotheke Ruderting
Fr.	12.08.11	Post-Apotheke Vilshofen
Sa.	13.08.11	Hubertus-Apotheke Eging
So.	14.08.11	Hubertus-Apotheke Eging
Mo.	15.08.11	Sonnen-Apotheke Fürstenstein
Di.	16.08.11	Hofmark-Apotheke Aicha vorm Wald
Mi.	17.08.11	Dreiburgen-Apotheke Tittling

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 01805/19 12 12
Retungsleitstelle: Tel. 19 222



**Metzgerei
Klessinger**
94529 Aicha
Hofmarkstraße
08544-354
0171/4561422

Angebot der Woche

vom Mittwoch, 10-08/11
bis Dienstag, 16-08/11

<p>Schweinenacken mit Knochen ideal für Ihren Braten.....</p> <p style="text-align: right; font-size: 2em;">0,45 <small>EURO</small> <small>100g</small></p> <hr/> <p>Römerbraten Rollbraten vom Schweinehals, gewürzt.....</p> <p style="text-align: right; font-size: 2em;">0,59 <small>EURO</small> <small>100g</small></p> <hr/> <p>Cordon Bleu Küchenfertig zubereitet mit Schinken/Käse Füllung.....</p> <p style="text-align: right; font-size: 2em;">0,79 <small>EURO</small> <small>100g</small></p>	<p>Speckwurst Schwarzwurst im Ring mit Pfeffernote.....</p> <p style="text-align: right; font-size: 2em;">0,59 <small>EURO</small> <small>100g</small></p> <hr/> <p>Grillhaxen aus der heißen Theke oder kalt zur Brotzeit.....</p> <p style="text-align: right; font-size: 2em;">0,65 <small>EURO</small> <small>100g</small></p> <hr/> <p>Berner Würstel im Rauchfleischmantel mit Käse gefüllt.....</p> <p style="text-align: right; font-size: 2em;">0,69 <small>EURO</small> <small>100g</small></p>
---	---



Tag und Nacht

Zitzlsberger Eging

- > **Krankenfahrten** : Dialyse-Bestrahlung-Chemo-Arbeitsunfälle-Reha-Klinikum-Arzt-Facharzt
- > **Rollstuhltransport** : Sitzend im Rollstuhl
- > **Taxifahrten** : Kurier-Einkaufen-Friseur-Botengänge-Besorgungen usw.
- > **Transfer** : Flughafen -Bus-Bahnhof
- > **Begleitservice** : Unsere Fahrer begleiten Sie zum Arzt-Krankenhaus-Geschäft usw. (kostenlos!!)

Tel.: 08544/974342 Handy : 0170/3119399 E-Mail : p.z.66@web.de



Unser Angebot vom 8.8. – einschl. 13.8.2011

2 Stk. Zwetschkuchen

nur 2,20 Euro

3 Stk. Laugenknöpfe

nur 1,35 Euro

500g Sonnenblumenbrot

nur 1,80 Euro

- - -

*Rechtsanwaltskanzlei
Roswitha Toso*



Sprechzeiten:

Mo. - Fr. von 9.00 - 12.00 Uhr
und von 14.00 - 18.00 Uhr
nach Vereinbarung
auch abends und samstags

Sehr gerne stehe ich Ihnen mit fundierter Beratung zur Seite und nehme Ihnen Ihre rechtlichen Probleme soweit wie möglich ab. Nehmen Sie mit mir Kontakt auf und vereinbaren Sie einen persönlichen Termin.

Zu meinen Tätigkeitsschwerpunkten gehören:

- allgemeines Zivilrecht • Familien-/Erbrecht • Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht • Verwaltungsrecht

**Sie erhalten bei mir kostenlose Formulare für
Vorsorgevollmachten und Patientenverfügungen!**

Kontakt:

Tel. 08504/954787 • Fax. 08504/954786 • Handy: 0170/8937427

Email: toso@kanzlei-toso.de • Internet: www.kanzlei-toso.de



Rechtsanwältin Roswitha Toso • Herrenstr. 14 • 94104 Tittling

- - -



Wir sind für Sie da!
Beratungsagentur Aicha v. Wald

Suchen Sie einen zuverlässigen Partner für Ihre Finanzfragen?

-  Wie kann ich mein Geld inflations- und krisensicher anlegen?
-  Was muss ich bei Vermögensübertragungen auf meine Erben beachten?
-  Wie kann ich mich und meine Familie finanziell absichern?
-  Ist eine Geldanlage in fremde Währung (z.B. in Schweizer Franken) aktuell sinnvoll?

Kommen Sie zur Sparkasse!

Wir bieten Ihnen eine umfassende Beratung, wann und wo Sie wollen. Gemeinsam analysieren wir Ihre finanzielle Situation und erstellen eine sichere Rundum-Strategie für Ihre Zukunft.

In unserer Beratungsagentur Aicha v. Wald steht Ihnen Eva-Maria Stoiber für Ihre Fragen rund um Ihre Finanzen zur Verfügung.



Eva-Maria Stoiber

Für Sie erreichbar unter

 0160 7411305

Email: eva-maria.stoiber@sparkasse-passau.de

Für Ihre **persönliche Beratung** bei Frau Stoiber einfach vorher Termin - möglich von **Montag bis Freitag von 8.00 bis 19.00 Uhr** - vereinbaren.

Öffnungszeiten Beratungsagentur Aicha:
Montag von 9 bis 11 Uhr und
Donnerstag von 15 bis 17 Uhr

 **Sparkasse**
Passau



SPAR-PARADIES!

**0 % ZINSEN UND
€ ANZAHLUNG!**



Wir leben Autos.

CORSA SELECTION, 1.2 ecoFLEX mit 51 kW/70 PS, ABS, ESP® Plus, Tagfahrlicht Front- und Seitenairbags für Fahrer und Beifahrer, el. Außenspiegel, Wärmeschutzverglasung, Zentralverriegelung u.v.m.

179,-^{mtl.1}

MERIVA SELECTION, 1.4 ECOTEC mit 74 kW/100 PS, ESP® Plus, el. Fensterheber vo., el. Außensp., Airbags, el. Parkbremse, Tagfahrlicht, Flex Space-Sitzkonzept, Berg-Anfahr-Assistent u.v.m.

231,-^{mtl.2}

ASTRA 5-TÜRG SELECTION, 1.4 ecoFLEX mit 64 kW/87 PS, ABS, el. Fensterheber vo., Airbags, el./beheizbare Außenspiegel, Tagfahrlicht, Komfortsitze, Funk-Zentralverriegelung u.v.m.

234,-^{mtl.3}

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts/außerorts/kombiniert/
CO₂-Emission, kombiniert in g/km: Corsa: 6,1/4,4/5,3/124; Meriva: 7,9/
5,1/6,1/144; Astra: 7,1/4,6/5,5/129.

1) Anzahlung 0,- €; Laufzeit: 36 Monate; effektiver Jahreszins: 0,00 %; Sollzins gebunden: 0,00 %, Bearbeitungsgebühr: 0,- €; Kaufpreis bei Finanzierung: 11.640,- €; Nettodarlehensbetrag: 11.640,- €; Schlussrate: 5.211,- €; Darlehensgesamtbetrag: 11.640,- €. 2) Anzahlung 0,- €; Laufzeit: 36 Monate; effektiver Jahreszins: 0,00 %; Sollzins gebunden: 0,00 %, Bearbeitungsgebühr: 0,- €; Kaufpreis bei Finanzierung: 16.150,- €; Nettodarlehensbetrag: 16.150,- €; Schlussrate: 7.845,- €; Darlehensgesamtbetrag: 16.150,- €. 3) Anzahlung 0,- €; Laufzeit: 36 Monate; effektiver Jahreszins: 0,00 %; Sollzins gebunden: 0,00 %, Bearbeitungsgebühr: 0,- €; Kaufpreis bei Finanzierung: 15.990,- €; Nettodarlehensbetrag: 15.990,- €; Schlussrate: 7.589,- €; Darlehensgesamtbetrag: 15.990,- €. Angebote der GMAC Bank GmbH, für die das Autohaus Hofbauer als ungebundener Vertreter tätig ist. Angebote gültig bis 31.08.2011. Abbildungen können Sonderausstattung zeigen.



Die PKW Anschlussgarantie für Ersthalter nach den Bedingungen der CG Car-Garantie Versicherungs-AG bis max. 160.000 km. Der Garantiesanspruch ist auf den Zeitwert des Fahrzeuges zum Eintritt des Garantiefalles begrenzt. Bei allen teilnehmenden Opel Partnern. Mehr Informationen auf www.opel-garantie.de.

100 Jahre

1911-2011

Fortschritt aus Tradition.

HOFBAUER

Franz Hofbauer Automobile GmbH & Co. KG
www.automobile-hofbauer.de

**Wir sind Ihr Opel
Nutzfahrzeug
Spezialist
in der Region**

94036 Passau
Neuburger Str. 141
Tel. 0851/7007-0

**Allgemeinarztpraxis Peter Kessler
Aicha vorm Wald**

Wir machen Urlaub!

**vom 22.08.2011
bis einschließlich 06.09.2011**

**Vertretung übernehmen:
Gemeinschaftspraxis Dres. Vaitl/Seidl, Aicha v.W.
Praxis Dr. Reichart, Neukirchen v.W.
Gemeinschaftspraxis Dres. Schätzl Kirchberg v.W.
ab 29.08.2011**

DR.MED **FRANZ SCHUBERL** Tel. **08544-676** oder **0171-7741388**

**ALLGEMEINARZT
KURAZT
PSYCHOTHERAPEUT**
Oberer Markt 1,
94535 Eging am See

Wenn ich nicht erreichbar bin, sagt Ihnen
mein Anrufbeantworter, welcher Arzt
in unserer Gegend Dienst hat. Sonst rufen
Sie **01805-191212**. Bei akuter Lebensgefahr
Rufen Sie bitte **19222 ohne Vorwahl**

Sprechstunden:

Montag 8-12, 14-15 Uhr
Dienstag 8-12, 17-18 Uhr
Mittwoch 8-12
Donnerstag nach Vereinbarung
Freitag 8-12, 14-15 Uhr

**Die Praxis ist vom Dienstag, den 16.August
Bis Sonntag, den 4.September geschlossen.**

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an:

Fr.Dr.Swobodnik Eging am See Tel. 08544-8911
Dr.Fredl Eging am See Tel. 08544-7555
Dr. Hackl Fürstenstein Tel. 08504-755 (ab 29.8.2011)
Dr.Vollath Zenting Tel. 09907-1414 (bis 28.8.2011)

Praxisteam Dr.Schuberl

Wir sind rund um die Uhr für Sie da!

Alten- und Krankenpflege · Hauswirtschaftliche Versorgung · Mobile soziale Dienste · Soziale Beratung · Fachstelle für pflegende Angehörige · Vermittlung weiterer Hilfen · Fachpflegekräfte · Hausnotruf

Ihre Sozialstationen / Ambulante Pflegedienste:

Fürstenstein	Fachstelle für pflegende Angehörige
Frau Sonja Eged	Frau Barbara Resch, jeden Dienstag
Bischof-Heinrich-Straße 15	von 13.00 – 16.00 Uhr unter
☎ 08504 92130	☎ 08504 / 92133 oder
	☎ 08586 / 9786880

Neu: Tagesbetreuung für Demenzkranke und ältere pflegebedürftige Personen in Wotzdorf

Testen Sie unseren Hausnotruf jetzt 4½ Wochen gratis!



V e r s c h i e d e n e s

Ladenfläche in der Lindenstraße in Eging am See **zu vermieten** (ca. 160 qm).
Weitere Infos bei Rainer Segl:

Tel. 08544/96130

- - -

Griechische Landschildkröte in Niederham entlaufen.

Tel. 08546/2189

- - -

Wer möchte gerne (1 x monatlich) Bettwäsche für Privat bügeln?

Tel. 08544/8754

- - -



Pfarnachrichten Aicha vorm Wald

Gottesdienstordnung

Gedanken zum Hochfest der Aufnahme Marias in den Himmel

Liebe Mitchristen!

Das Hochfest "Mariä Aufnahme in den Himmel" überstrahlt für uns Christen die ganze Sommerzeit mit ihrer Blütenpracht, denn dieses Fest sagt uns, was Gott mit uns Menschen vorhat. Was ER Großes an Maria getan hat, das wird ER an allen Menschen tun, die guten Willens sind. Im Drama "Der Teufel und der liebe Gott" von Jean Paul Sartre, klagt der Feldherr Götz verzweifelt: "Ich flehte, ich rang um Zeichen, ich sandte dem Himmel Bot-schaften zu, doch es kam keine Antwort. Der Himmel weiß nicht einmal, wer ich bin; Gott sieht mich nicht, Gott hört mich nicht, Gott kennt mich auch nicht. Das Schweigen ist Gott, die Abwesenheit ist Gott, die Verlassenheit der Menschen ist Gott."

Das Fest "Mariä Aufnahme in den Himmel" sagt etwas ganz anderes als der Atheist Sartre: Der Himmel weiß, wer ich bin; Gott sieht mich gerade in meiner Bedeutungslosigkeit und Not. Gott braucht die kleinen Leute - wie den unbekanntenen Nomaden Abraham, wie den Viehhirten Mose, wie den Hirtenjungen David, wie das arme Mädchen Maria - und auch wie den Flüchtling auf dem brüchigen Boot nach Lampedusa oder das dem Hungertod nahe Kind in Somalia...

Die leibliche Aufnahme Marias in den Himmel spricht von der Würde des Menschen in seiner Ganzheit. Nicht allein die Seele des Menschen hat Gott zur ewigen Vollendung bestimmt, nein auch den Leib. Der Leib ist so schön, so wertvoll, so bedeutsam, so kunstvoll, dass er nicht einfach verfallen kann, sondern einst neu geschaffen wird für die Ewigkeit bei Gott.

Gott wollte also an Maria etwas zeigen, was für unser aller Leben wichtig ist. Mit Maria dürfen wir Gott lobsingeln: Großes hat der Mächtige an mir getan; sein Name ist heilig!

Samstag 13.08. Hl. Pontianus, Papst und Hl. Hippolyt, Märtyrer
16:00 **Trauung des Brautpaares**
Jürgen und Simone Schiffli, geb. Schuster



19:00 **Weferting - Vorabendgottesdienst - Sammlung für Filialkirche**
Hl. Amt, Kirchenstiftung Weferting für ehem. KV-Mitglied Simon Ellinger
Katharina Sageder für Therese Furlinger
Rosa Heindl m. K. für Ehemann, Vater und Opa z. St.

Sonntag 14.08. 20. SONNTAG IM JAHRESKREIS
9:00 **PFARRGOTTESDIENST - Sammlung für die Pfarrkirche**
Hl. Amt, Fam. Alois Graf für Sohn und Bruder z. St.
Fam. Robert Koller für Alois Graf z. St.
Berta Willmerding für Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa z. St.

bitte wenden!

10:15 **Taufe der Kinder**

**Asmus Christian Damm, Gentofte, Dänemark und
Anna Kaiser, Aicha v. W.**



Montag 15.08. HOCHFEST DER AUFNAHME MARIENS IN DEN HIMMEL

9:00 Hl. Amt, Elisabeth Weber m. K. für Mutter, Oma und Uroma z. G.

Mittwoch 17.08.

19:00 Hl. Messe, Fam. Erwin Biereder für Marita Brandl
Josef Biereder für Marita Brandl
Fam. Marlies Hausmanninger für Frieda Assig
Fam. Magdalena Öller für Frieda Assig
Fam. Alois Bauer für Frieda Assig
Fam. Karl Braumandl, Kirchberg für Fritz Peter
Fam. Alois Scholler für Fritz Peter
Fam. Hupf, Lam für Fritz Peter
Fam. Josef und Anita Hartl für Michael Wagner
Fam. Klemens Zettl für Michael Wagner
Fam. Klessinger für Michael Wagner
Fam. Georg Stauder für Maria Weinzierl
Fam. Hans Vierthaler für Maria Weinzierl
Fam. Lauterbrunner für Maria Weinzierl

Donnerstag 18.08.

18:30 **Rosenkranz-Andacht in der Pfarrkirche**

Samstag 20.08. Hl. Bernhard v. Clairvaux, Abt, Kirchenlehrer

19:00 **Weferting - Vorabendgottesdienst - Sammlung für Filialkirche**
Hl. Amt, Franziska Feichtinger für Nachbarn Albert Madl
Fam. Helmut Günthner für Nachbarn Albert Madl
Fam. Kainz für Nachbarn Albert Madl
Marianne Strauß für Anna Steindl

Sonntag 21.08. 21. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9:00 **PFARRGOTTESDIENST - Sammlung für die Pfarrkirche**

Hl. Amt, Irma Duschl für Cousine Maria Reitingner
Gertraud Pinson für Cousine Maria Reitingner
Fam. Sepp Hartl für Karl Hettmer
Dr. Jana Prinzessin von Croy für Ehemann Alexis Prinz von Croy
Frieda Augustin für Nichte z. St.
Fam. Hilde Kapfhammer für Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa z. St.
Fam. Luise Kirchberger für Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa z. St.
Anni und Herbert Hack für Alois Graf u. alle verst. Angehörigen

Mittwoch 24.08. Hl. Bartholomäus, Apostel

19:00 **Weferting**

Hl. Messe, Fam. Annemarie Drexler für Nachbarin Hilde Billinger
Fam. Max Weikelstorfer für Nachbarin Hilde Billinger
Franziska Kuffner für Onkel Simon Ellinger
Maria Winklmeier für Onkel Simon Ellinger
Fam. Willi Heindl für Nachbarn Simon Ellinger

Donnerstag 25.08. Hl. Ludwig, König und Hl. Josef v. Calasanz, Ordensgründer

18:30 **Rosenkranz-Andacht in der Pfarrkirche**

Samstag 27.08. Hl. Monika, Mutter des Hl. Augustinus
15:00 **Weferting**
Trauung des Brautpaares Florian Steinhofer und Bettina Kerndl

- kein Vorabendgottesdienst -

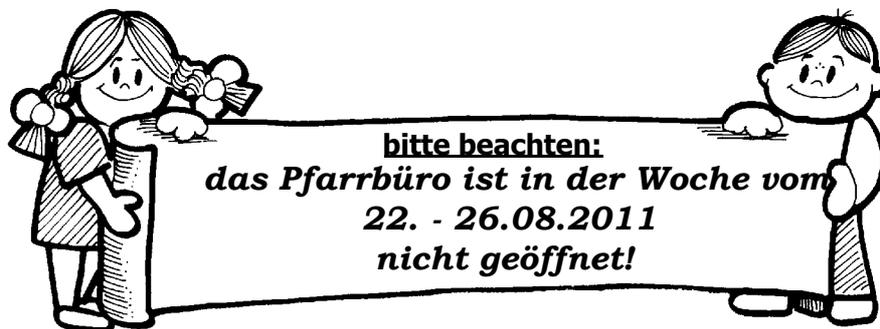


Sonntag 28.08. 22. SONNTAG IM JAHRESKREIS
9:00 **PFARRGOTTESDIENST - Sammlung für die Pfarrkirche**
Hl. Amt, Frieda Augustin für Bruder z. St.
Hulda Krassmann m. K. für Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa z. St.
Gisela Bauer m. K. für Ehemann und Vater
Fam. Centa Willmerdinger für Bruder, Schwager und Onkel z. G.

Mittwoch 31.08. Hl. Paulinus, Bischof v. Trier, Märtyrer
19:00 Hl. Messe, Fam. Albert Königsdorfer für Maria Bauer
Fam. Hans Six für Maria Bauer
Fam. Hans Vierthaler für Maria Bauer
Fam. Georg Stauder für Karolina Geisler
Fam. Johann Burgholzer für Karolina Geisler
Hilde Hornung für Schwager Alfons Dangl
Fam. Alois Steindl für Nachbarn Alfons Dangl
Fam. Erich Kurz für Nachbarn Alfons Dangl

Donnerstag 01.09.
18:30 **Rosenkranz-Andacht in der Pfarrkirche**

Öffnungszeiten Pfarrbüro Aicha v. W. (Tel.: 08544/386)
Montag von 12.30 - 17.30 Uhr / Mittwoch und Freitag von 8.30 - 11.00 Uhr



Eine gesegnete Zeit!
Euer/Ihr Pfarrer Eberhard Eibl



Fachstelle für pflegende Angehörige
Tel.-Nr. 08541/9199721 oder 08504/92133



Mittwoch, 10. August (ab 14 Uhr):
Wiese an der Ohe bei Krott, Wiesing

"Auf Winnetous Spuren"

(Baden, Bootfahren, Schnitzen, Lagerfeuer-
Romanik usw.)

Anmeldung bei:

Margot Krott
Tel. 08544 917601

- ab 6 Jahren
- zur Vorplanung bitte anmelden
- Badesachen und Grillwürstl mitbringen
- Eltern bitte Nichtschwimmer selbst beauf-
sichtigen
- bei Regen Wanderung oder Terminver-
legung

Dienstag, 30. Aug. (14 – 17 Uhr):
"FreilimSe"-Shop, Weferting, Dorfweg 2

"Schnitzeljagd" und Grillwürstl!

(Wir machen Jagd auf Schnitzel und Würstel!
Ha, hal)

Rückfragen an:

Anita Denk
Tel. 08544 974454

- Anmeldung nicht erforderlich
- keine Teilnehmerzahl-Beschränkung
- Altersstufe 7 - 12 Jahre
- wetterfeste Kleidung mitbringen
- Essen und Getränke frei

Donnerstag, 1. Sept. (14 – 17 Uhr):
Turnhalle Aicha v. W.

"Wer wird Badminton-Kaiser?"

(Badminton-Turnier für Mädchen und Jungen
mit abschließender Siegerehrung!)

Ansprechpartner:

Rudi Bürgermeister sen.
Tel. 08544 8453

- Anmeldung nicht erforderlich
- keine Teilnehmerzahl-Beschränkung
- 10 – 12 Jahre: 14 – 15:30 Uhr
- 13 – 15 Jahre: ab 15:30 Uhr
- mitzubringen sind Sportkleidung und Hallen-
Turnschuhe



Ferienprogramm

2011

Liebe Eltern,
liebe Kinder
und Jugendliche!

Es kann losgehen! Trotz anfänglicher Flaute war unsere Nachfrage doch noch, wenn auch nur in bescheidenem Rahmen, von Erfolg gekrönt! Dank der Bereitschaft einiger Unentwegter, ist auch in diesem Jahr in unserer Pfarrei ein - zwar kleines, aber durchaus feines - Ferienprogramm zustande gekommen. Es ist uns ein Anliegen, unseren Kindern und Jugendlichen während der Sommermonate, wenigsten ab und zu etwas Abwechslung zu bieten. Die Mithilfe von Erwachsenen ist allerdings manchmal (z. B. zur Beaufsichtigung) erforderlich.

Herzlichen Dank allen, die Ideen einbrachten und sich bereit erklärt haben, die Gestaltung einiger Stunden zu übernehmen. Bitte beachten: Manche unserer Programmpunkte sind sehr vom Wetter abhängig; dadurch notwendige Terminverschiebungen werden im Gemeindeblatt bekannt gegeben. Nähere Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen erfahren Sie ebenfalls durch unser Nachrichten-Blatt. Soweit Anmeldungen erforderlich sind, bitte an den jeweiligen Ansprechpartner wenden.

Bei Bedarf nehmen wir gerne weitere Veranstaltungen in unser Programm auf.

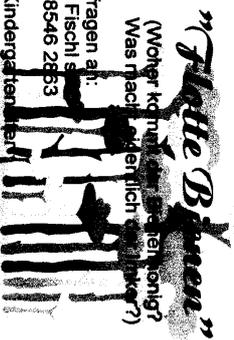
Für den PGR
R. Bürgermeister

Ferienprogramm



2011

Donnerstag, 11. August (ab 14 Uhr):
Bauernhof Fischl, Grottholling



"Alte Bienen"

(Wohler können sie den Honig?
Was macht er eigentlich?)

Rückfragen an:
Josef Fischl
Tel. 08546 2863

- ab Kindergartenalter
- Anmeldung nicht erforderlich
- Teilnehmerzahl unbeschränkt
- keine Kosten
- gemeinsamer Apfarsch 13 Uhr
(Einkaufspark Wiesing)

(Erwachsene bitte Führung übernehmen!)

Dienstag, 16. August (14 – 16 Uhr):
Fam. Braumandl, Pirking/Neukirchen

"Süße Früchtchen"

(Früchte glasieren, Mandeln brennen und Vieles
mehr!)

Anmeldung bei:
Sylvia Braumandl
Tel. 08504 4509

- ab 2 Jahren
- Anmeldung erforderlich
- Teilnehmerzahl nicht begrenzt
- 5 € pro Kind
- Eltern zur Beaufsichtigung willkommen!
- mitzubringen: gute Laune
- Fahrgelegenheit bitte selbst organisieren!



Mittwoch, 17. August (13 – 17 Uhr):
Reiterhof Ollier, Bruck

"Abentauer auf dem Reiterhof"

(Theoretisches und praktisches Arbeiten mit Pfer-
den, Pferdepflege und Reiten)

Ansprechpartnerin:
Angelika Ollier
Tel. 0151 58507496

- für Kinder ab 6 Jahren
- keine Teilnehmerzahl-Beschränkung
- keine Kosten
- Brotzeit und Getränke mitbringen



Donnerstag, 18. August (10 – 14 Uhr):
Innenhof bei Knott, Wiesing

"Spiel ohne Grenzen"

(Beachen, Badminton, Speedminton usw.)

Rückfragen an:
Margot Knott
Tel. 08544 917601

- ab 10 Jahren
- Teilnehmerzahl unbegrenzt
- keine Anmeldung erforderlich
- keine Kosten
- Schläger und Federbälle mitbringen
- für Brotzeit selbst sorgen
- bei Regen wetterfeste Kleidung



Dienstag, 23. August (14 – 16 Uhr):
(Töpferwerkstatt Meier, Wollmering)

"Zartlere Kerstelln"

(Töpferkurs mit der Meisterin!
Wer formt die kunstvollsten Zaun-Figuren?)

Anmeldung bei:
Maria Meier
Tel. 08544 8270

- Mindestalter 6 Jahre
- maximal 8 Teilnehmer
- Anmeldung unbedingt erforderlich
- Kosten 10 €
(einschl. Brennen u. Material)
- Arbeitsschutze mitbringen